



FERENCZY MÚZEUMI  
CENTRUM

KINCŐ

THE ORBITAL  
STRANGERS  
PROJECT





The Orbital Strangers Project: Kincsó, 2022





The Orbital Strangers Project: Kincső (részlet | detail), 2022



Az **Orbital Strangers Project** harmadik önálló kiállítása egyfajta visszakanyarodás az alkalmazott fotográfia világából az autonóm, konceptuális fotóprojektekhez. Az **Aknay Csaba** és **Kotschy Gábor** alkotta duó fő fotográfusi profilja, a portré- és filmfotózás, ezen a két területen nemzetközi referenciákkal rendelkeznek. A magyarországi Forbes magazin állandó fotósai és a lap teljes vizuális koncepciójáért is ők felelnek. Az alkalmazott fotográfiai munkáik mellett ez a harmadik alkalom, hogy önálló kiállításon mutatják meg autonóm, vizuális világukat: egy sajátos, szubjektív fotósorozatot, melyet összehangoltan, szimbiózisban hoztak létre.

Az Orbital Strangers legújabb kiállítása egy képpár alapú portrészorozaton keresztül beszél az otthonkeresésről és a beilleszkedésről. Az alkotópáros Kincsőt, a kiállítás modelljét két éve ismerte meg egy filmforgatáson, csendes, elmélkedő magánya, mint utóbb kiderült, nem csupán az aktuális szerepe volt. Ő maga volt a karakter, szinte saját magát játszotta. Önazonossága megragadta a képzeletüket és élettörténetét megismerve kezdték el érlelni ennek az anyagnak a gondolatát.

Kincső peer to peer roadmovie-ja egy olyan belső utazás, ahol a végpontok között látszólag légüres tér van csupán. Kincső egyszerre van lélekben Gyergyón és Budapesten. Bár a képi ábrázolás erre a két helyszínre korlátozódik, a képek közötti vákuumot kitölti rengeteg történelmi, kulturális, társadalmi és infrastrukturális tényező, amik meghatározták az útját új otthonáig, amelynek felfedezése egyben önmagának felfedezése is. Amikor úgy döntött, hogy otthont vált, pontosan tisztában volt azzal, hogy saját múltját, kapcsolatait,



The Orbital Strangers Project: Kincső, 2022

a tájat, amit hátrahagyni készül, csak egy másik hely és egy másik élet tükrében tudja igazán megismerni és megérteni. Ez a megértés és megismerés iránti vágy óhatatlanul magában hordozza a mintázatok keresését. Ezeknek a mintázatoknak a képpár-portrékon keresztül ábrázolása a *Kincső* című sorozat legfőbb feladata. A Gyergyóból Budapestre költözött erdélyi színésznő útja tipikusnak is mondható, éppen ezért portréja

átélhető szimbolikát kínál, a szülőföld hátrahagyása és az új, választott otthonba való beilleszkedés ábrázolására.

Kincsó nem passzív modellje a fotósorozatnak, mint ahogy az Orbital Strangers alkotópárosa sem csupán megfigyelőként van jelen. Hármójuk alkotói együttműködése inkább írható le többdimenziós kirakós játékként, mintsem horizontális vagy vertikális modell-művész viszonyként.

Egzisztencialista portrépárjaik elegánsak, színekkel is ábrázolnak, képi világuk bátran merít az alkotópáros alkalmazott fotográfusi gyakorlatából. A képpárok egyik tagja Budapesten, a másik Erdélyben készült. Formai vagy gondolati rímek fűzik őket össze. Az anyag szándékoltan és gyökeresen szakít a tradicionális Erdély-ábrázolásokkal. A helyszínek itt díszletek csupán. Kulisszaszerűségük absztrahálja a helyet, így emeli el az anyag értelmezési körét az explicit Erdély-Budapest relációban bejárt útról.

Az Orbital Strangers mindkét tagja számára fontos téma az új otthon. Aknay Csaba már jó néhány éve él kétlaki életet, egykor Budapest-London, jelenleg Budapest-Amszterdam viszonylatban. Kotschy Gábor pedig rengeteg helyen lakott és dolgozott világszerte, hosszú éveken át. Mindenhol otthon tudnak lenni, de sehol sem igazán.



The Orbital Strangers Project: Kincsó, 2022





The Orbital Strangers Project: Kincsó, 2022



With their third solo exhibition, the **Orbital Strangers Project** double back on their track, as it were, and depart from the world of applied photography to autonomous, conceptual photographic projects. Portrait and stills photography form the main profile of **Csaba Aknay** and **Gábor Kotschy**, and their duo has international references in these fields. They are the staff photographers of the Hungarian Forbes magazine, and they are also responsible for the overall visual concept of the journal. Alongside their applied photography, this is the third time that they have presented their autonomous visual world in a solo exhibition: a unique, subjective series of photographs, created in close cooperation, in a symbiotic way.

The Orbital Strangers' latest exhibition speaks about the search for a home and the effort to fit in, through a series of paired portraits. The artists came to meet Kincső, the model, two years ago, at a film shoot; as they were to learn, her quiet, contemplative solitude was not only her role at the time: she herself was the character, was as good as playing herself. They were taken by her constancy, and as they got to know her life story they began to conceive this material.

This is the story of a journey, with only the start and the destination depicted. In spirit, Kincső is in Gheorgheni (Gyergyószentmiklós) and Budapest at the same time. Although the images are limited to these two locations, there are a host of historical, cultural, social and infrastructural factors between the two positions that have shaped her journey to her new home, the discovery of which is also a discovery of herself. When she decided to change home, she knew very well she could only truly know and understand



The Orbital Strangers Project: Kincső, 2022

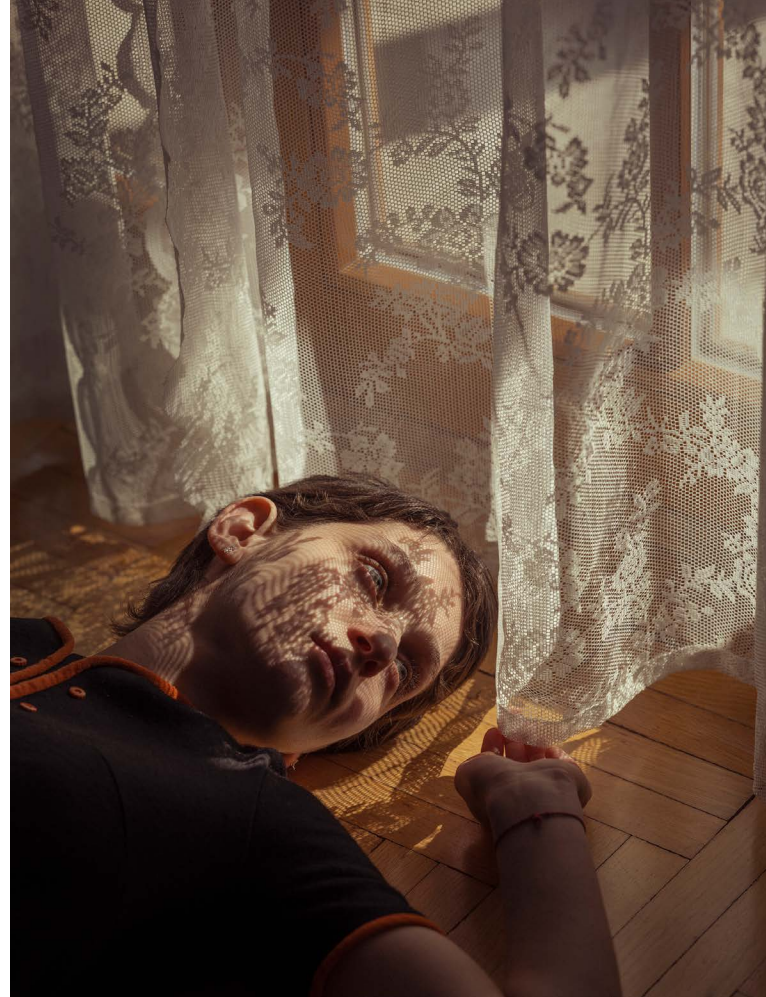
her own past, her relationships, the land she was leaving behind, in the light of another place and another life. This desire to understand and to know inevitably implies a search for patterns. Representing these patterns through the portrait pairs is what the series, *Kincső* is chiefly concerned with. The journey of the Transylvanian actress who moved from Gheorgheni to Budapest can be considered typical, and hence her portrait offers

a symbolism that viewers can identify with, empowers the representation of leaving one's homeland and settling in the new home of one's choice.

Kincsó is no passive model in this photo series, just as the creators of the Orbital Strangers are not present as mere observers. The creative collaboration between the three can be described as a multidimensional puzzle, rather than a horizontal or vertical relationship between model and artist.

The pairs of existentialist likenesses are elegant, with colours that contribute to the portrayal and an imagery that boldly draws on the artists' work in applied photography. One shot in each pair was taken in Budapest, the other in Transylvania. They are linked by formal or conceptual rhymes. The material makes a conscious and radical break with traditional depictions of Transylvania. The locations are mere scenery, and this quality makes the places abstract, removing the field of interpretation open to the material from the actual journey between Transylvania and Budapest.

The theme of a new home is important for both Orbital Strangers. Csaba Aknay has shared his time between two homes for many years, initially in Budapest and London, and now in Budapest and Amsterdam. In his turn, Gábor Kotschy lived and worked in many places around the world for many years. They can make their home anywhere, but nowhere is their real home.



The Orbital Strangers Project: Kincsó, 2022



# A KIÁLLÍTÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ PROGRAMOK

## ÁPRILIS 08. PÉNTEK, 18:00

Kiállításmegnyitó | Kincső

## ÁPRILIS 22. PÉNTEK, 17:00

Párbeszédben | Tárlatvezetés  
az alkotókkal és a kiállítás kurátorával.  
Ingyenesen látogatható.

## ÁPRILIS 27. SZERDA, 18:00

Filmvizió | Eltörölni Frankot. Magyar történelmi dráma. 16+  
Filmvetítés és pódiumbeszélgetés Aknay Csaba  
és Kotschy Gábor fotográfusokkal,  
valamint Blénesi Kincső színművésszel.  
Helyszín: P'Art Mozi, Szentendre, Duna korzó 25.  
Mozi jegyárak: felnőtt 1500 Ft,  
diák/nyugdíjas: 1200 Ft, diák vagy nyugdíjas  
igazolvány felmutatása szükséges!

## MÁJUS 6. PÉNTEK, 17:00

Masterclass | Batykó Róbert képzőművész  
tárlatvezetése. Programjegy: 1000 Ft  
A tárlatvezetésre a jegyek CSAK ELŐVÉTELBE  
VÁSÁROLHATÓK! ONLINE: [www.jegymester.hu](http://www.jegymester.hu)  
SZEMÉLYESEN: csütörtöktől – vasárnapig 10:00 – 17:30-ig a  
Ferenczy Múzeumban (Kossuth L. u. 5.)  
Kmetty Múzeumban (Fő tér 21.)  
Kovács Margit Kerámiamúzeumban  
(Vastagh Gy. u. 1. – bejárat a Görög utca felől)  
Czóbel Múzeumban (Templom tér 1.)

## MÁJUS 15. VASÁRNAS, 10:00-12:00

Családi nap | a *Fény világnapja* alkalmából:  
fénykíséreltek 6 éves kortól 99 éves korig.  
A kreatív foglalkozás ingyenes, de regisztrációhoz (max. 16 fő)  
kötött: [muzeumpedagogia@muzeumicentrum.hu](mailto:muzeumpedagogia@muzeumicentrum.hu)

- **Hírlevél feliratkozás** (hírek, programok, érdekességek a Ferenczy Múzeumi Centrum életéből): [www.muzeumicentrum.hu](http://www.muzeumicentrum.hu)
- Éves bérleteink a váltástól számított 365 napig érvényesek. Kaphatók a múzeumi pénztárakban, a [jegymester.hu](http://jegymester.hu)-n és a szentendrei TourInform irodában.
- A programváltoztatás jogát fenntartjuk!
- PhotoLab - Vajda Múzeum, Hunyadi u. 1.

A brosúra a Kincső című kiállítás alkalmából készült. Ferenczy Múzeumi Centrum, Szentendre, 2022. április 09. – 2022. június 05.

This brochure was published on the occasion of the exhibition entitled **Kincső**.  
Ferenczy Museum Center, Szentendre,  
09 April 2022 – 05 June 2022

Kiadja | Publisher **Ferenczy Múzeumi Centrum**

Felelős kiadó | Publication overseen by **PROSEK Zoltán**

Kurátor | Curator **KOPIN Katalin**

Grafikai terv | Graphic design **HERR Ágnes**  
Angol fordítás | English translation **MIHÁLY Árpád**  
Fotó | Photo **The Orbital Strangers Project: Kincső**

Nyomda | Press **Pannónia Nyomda Kft.**

A borítón | on the cover  
**The Orbital Strangers Project: Kincső**

© szerzők | The authors

© fordítók | The translators

© **Ferenczy Múzeumi Centrum, 2022**

A brosúra szerzői jogilag védett. A kiadó előzetes írásos hozzájárulása nélkül részleteiben sem reprodukálható. All rights reserved. No part of this brochure can be reproduced without express written permission from the publisher.



FERENCZY MÚZEUMI  
CENTRUM



VAJDA  
MÚZEUM



the  
orbital  
strangers  
project

FUJIFILM  
Value from Innovation

abcdekor  
linearnyomtatás.hu

nka  
Nemzeti Kulturális Alap

Szentendre





A kiállítás csütörtöktől vasárnapig  
10 és 18 óra között látogatható.

The exhibition is on view from Thursday  
to Sunday from 10 am to 6 pm.



FERENCZY MÚZEUMI  
CENTRUM

SZENTENDRE  
2022

Infó: +36 20 779 6657 | [info@muzeumicentrum.hu](mailto:info@muzeumicentrum.hu)  
[www.muzeumicentrum.hu](http://www.muzeumicentrum.hu) | [f /ferenczymuzeumicentrum](https://www.facebook.com/ferenczymuzeumicentrum)  
[@ muzeumicentrum](https://www.instagram.com/muzeumicentrum) | [y ferenczymuzeumicentrum](https://www.youtube.com/ferenczymuzeumicentrum)

#PHOTOLAB #KINCISO #THEORBITALSTRANGERSPROJECT  
#MUZEUMICENTRUM #AKNAYCSABA #KOTSCHYGABOR #SZENTENDRE